

## Disposizioni e condizioni di partecipazione al Concorso Cornèrcard HC Lugano Cornèr Lounge ("Concorso")

1. Con la partecipazione al Concorso il partecipante dichiara di accettare incondizionatamente le presenti Disposizioni e condizioni di partecipazione, come pure le "Condizioni generali di partecipazione a eventi e concorsi di Cornèrcard" ("Condizioni di partecipazione"), qui riportate.
2. Il Concorso ha inizio il 1 novembre 2023 e termina il 30 novembre 2023. I titolari che hanno ricevuto la comunicazione riguardante il suddetto Concorso e che, durante il predetto periodo del Concorso, richiedono una HCL Mastercard® parteciperanno automaticamente al Concorso per i premi in palio esposti al punto 3.  
È sempre possibile una partecipazione gratuita al Concorso con le stesse opportunità tramite l'invio di una cartolina postale al seguente indirizzo: Cornèr Banca SA, Cornèrcard, Via Canova 16, 6900 Lugano, aggiungendo l'annotazione «Concorso Cornèrcard, Partecipazione gratuita al concorso HCL Cornèr Lounge», con indicazione dei propri dati di contatto personali (nome e cognome, data di nascita, indirizzo postale, indirizzo e-mail, numero di telefono).
3. In palio vi sono:
  - a. 4 x 2 entrate del valore di CHF 250 per la Cornèr Lounge alla Cornèr Arena comprensivi di cena e bevande per la partita del 23 dicembre 2023.

Per poter ricevere il premio, il partecipante deve accettare integralmente le presenti Disposizioni e condizioni, nonché Condizioni di partecipazione.

4. I vincitori saranno estratti a sorte e verranno informati personalmente da Cornèrcard tramite email entro metà dicembre 2023.
5. Per il resto, al presente Concorso si applicano le "Condizioni generali di partecipazione a eventi e concorsi di Cornèrcard" ("Condizioni di partecipazione").

## Condizioni generali di partecipazione a eventi e concorsi di Cornèrcard («Condizioni di partecipazione»)

1. Le seguenti Condizioni di partecipazione si applicano agli **eventi e concorsi** proposti da Cornèr Banca SA («Cornèrcard»), Via Canova 16, 6901 Lugano, che vengono pubblicati sulle piattaforme moments.ch, cornercard.ch e/o tramite gli altri canali di informazione ufficiali di Cornèrcard. Qui sono riportate anche tutte le altre disposizioni dettagliate e le eventuali condizioni dei singoli eventi e concorsi ("**Disposizioni e condizioni**") - che sono anch'esse vincolanti.

Con l'iscrizione e/o la registrazione o la partecipazione a un evento o a un concorso, i partecipanti accettano - espressamente e senza riserve - le presenti Condizioni di partecipazione e tutte le altre Disposizioni e condizioni vigenti per il relativo evento o concorso. Cornèrcard si riserva il diritto di modificare le presenti Condizioni di partecipazione nonché le Disposizioni e condizioni in qualsiasi momento e senza doverne indicare i motivi. Eventuali modifiche non vengono comunicate ai singoli partecipanti, bensì sono pubblicate sulle piattaforme moments.ch e/o cornercard.ch.

Cornercard declina qualsiasi responsabilità per la mancata ricezione delle iscrizioni e/o registrazioni dovuta a problemi tecnici o di altra natura.

2. Se non diversamente stabilito in modo esplicito nelle Disposizioni e condizioni separate, sono autorizzate a **iscriversi o a partecipare** le persone fisiche dai 18 anni, con domicilio in Svizzera. Non sono autorizzati a partecipare i collaboratori del Gruppo Cornèr e i loro familiari conviventi e tutti coloro che hanno contribuito in qualche modo all'organizzazione e allo svolgimento del concorso, rispettivamente i loro familiari. Sono escluse dalla partecipazione anche le associazioni per giochi a premi, i servizi automatizzati e altri partecipanti professionali/commerciali.
3. **Concorso:** i premi in palio sono indicati come tali nelle relative Disposizioni e condizioni del singolo concorso e sono esposti sulle piattaforme [moments.ch](https://moments.ch) e/o [cornercard.ch](https://cornercard.ch). Lo stesso vale per la data di inizio del concorso, il termine di iscrizione, la data del sorteggio e della comunicazione ai vincitori, ecc.

I vincitori sono avvisati personalmente. I partecipanti riconoscono e accettano che Cornercard può inoltrare i dati di contatto dei vincitori (come ad es. cognome, nome, numero di telefono e/o indirizzo e-mail) per scopi informativi e/o per la gestione della vincita direttamente alle parti coinvolte/interessate (ad es. a un organizzatore, sponsor dei premi, albergo, ecc.). La vincita non può essere riscossa in contanti e/o in altra forma. La vincita non è cedibile. Non viene tenuta alcuna corrispondenza. È escluso il ricorso alle vie legali. Non sono ammesse partecipazioni multiple: ogni persona può partecipare un'unica volta (indicando i dati personali corretti) e quindi può vincere al massimo una volta. Non sussiste alcun obbligo di acquisto.

Per ogni concorso è sempre possibile una partecipazione gratuita con le stesse opportunità. Basta che i partecipanti inviino una cartolina postale al seguente indirizzo: Cornèr Banca SA, Cornercard, Via Canova 16, 6900 Lugano, sempre con l'annotazione «Concorso Cornercard, Partecipazione gratuita» e il titolo del relativo evento o del concorso, con indicazione dei propri dati di contatto personali (nome e cognome, data di nascita, indirizzo postale, indirizzo e-mail, numero di telefono).

Verranno tenuti in considerazione solamente gli invii contenenti tutti i dati sopra indicati in forma corretta. Cornercard si riserva il diritto di escludere dal concorso i partecipanti per motivi gravi, ad esempio se si sospettano abusi e/o violazioni delle presenti Condizioni di partecipazione. Cornercard si riserva inoltre il diritto di verificare l'identità del vincitore/della vincitrice prima della consegna del premio.

4. **Presupposto per la partecipazione agli eventi:** in caso di partecipazione a un evento correlato a un concorso, i partecipanti (o le persone che sono responsabili della loro educazione) si obbligano a verificare autonomamente e sotto la propria responsabilità che le loro condizioni di salute e forma fisica (o quelle del bambino) consentano la partecipazione all'evento, ed eventualmente a rinunciare a partecipare. Cornercard non si assume alcuna responsabilità in merito.
5. **Elaborazione dei dati:** i partecipanti acconsentono espressamente al salvataggio e al trattamento da parte di Cornercard dei dati personali trasmessi nell'ambito dell'utilizzo della pagina web e della partecipazione all'evento o al concorso (ad es.: cognome, nome, via/n°, NPA/località, data di nascita, numero di telefono e indirizzo e-mail). I partecipanti autorizzano espressamente Cornercard a utilizzare i loro dati personali per propri scopi pubblicitari e di marketing e per le comunicazioni legate all'evento e al concorso (per posta, via e-mail o SMS). Se i partecipanti non desiderano tale utilizzo dei propri dati personali per tali scopi (diritto di "opt-out") sono tenuti a contattare l'Ufficio addetto alla protezione dei dati di Cornercard all'indirizzo [dataprotection@cornercard.ch](mailto:dataprotection@cornercard.ch). Alla pagina [cornercard.ch/dataprotection](https://cornercard.ch/dataprotection) dedicata alle disposizioni in materia di protezione dei dati, è possibile

consultare i dati di contatto e ulteriori informazioni utili sul trattamento dei dati da parte di Cornercard. È altresì ammessa la trasmissione dei suddetti dati personali da parte di Cornercard a terzi connessi all'evento e al concorso. I partecipanti acconsentono a che eventuali filmati, fotografie e interviste realizzati nell'ambito dell'evento vengano pubblicati senza alcun diritto di compenso e messi a disposizione dei partner di Cornercard coinvolti nell'evento affinché ne facciano uso. Anche in questo caso i partecipanti possono esercitare il proprio diritto di opt-out, al fine di rifiutare un tale utilizzo, inviando un'e-mail all'indirizzo di contatto suindicato. Per il resto valgono le disposizioni di Cornèr Banca SA sulla protezione dei dati, di cui è possibile prendere visione in qualsiasi momento alla pagina [cornercard.ch/dataprotection](http://cornercard.ch/dataprotection).

6. **Assicurazione, responsabilità e altro:** la copertura assicurativa è di esclusiva competenza dei partecipanti e non viene controllata dall'organizzatore. I partecipanti devono verificare, in particolare, se sono legalmente e sufficientemente assicurati contro eventuali infortuni e danni che possono causare a terzi (assicurazione di responsabilità civile privata). **Cornercard nonché l'organizzatore e il proprio personale ausiliario declinano ogni responsabilità per qualsiasi danno diretto o indiretto subito in relazione all'evento e, in generale, alla partecipazione a eventi e concorsi.**

Cornercard ha il diritto di modificare in qualsiasi momento, senza preavviso e senza doverne indicare i motivi, le modalità degli eventi e dei concorsi nonché, se vi sono motivi gravi, di sospendere, annullare o concludere anticipatamente l'evento o il concorso. In questi casi ai partecipanti non spetta alcun diritto nei confronti di Cornercard. Cornercard declina qualunque responsabilità se ad esempio, per qualsiasi motivo, un evento viene annullato e/o non si svolge.

Cornercard non si assume alcuna responsabilità nei confronti dei partecipanti/delle vincitrici e dei vincitori per perdite e danni di qualunque genere derivanti da o correlati al concorso, al trattamento dei dati e alla vincita.

È escluso il ricorso alle vie legali. Il foro competente è Lugano. Si applica il diritto svizzero.

## Bestimmungen und Bedingungen für die Teilnahme am Gewinnspiel Cornèrcard HC Lugano Cornèr Lounge («Gewinnspiel»)

1. Durch die Teilnahme am Gewinnspiel akzeptiert der Teilnehmer die vorliegenden Bestimmungen und Bedingungen sowie die «Allgemeinen Bedingungen für die Teilnahme an Veranstaltungen und Wettbewerben von Cornèrcard» («Teilnahmebedingungen») vorbehaltlos.
2. Das Gewinnspiel beginnt am 1. November 2023 und endet am 30. November 2023. Karteninhaber, die die Kommunikation bekommen haben und im vorgenannten Gewinnspielzeitraum eine HCL Mastercard® Karte beantragen, nehmen automatisch am Gewinnspiel für die unter den Punkt 3 beschriebenen Preise (siehe unten) teil.  
Die kostenlose Teilnahme mit gleichen Chancen ist immer möglich. Teilnehmende müssen einfach eine Postkarte an folgende Adresse schicken: Cornèr Bank AG, Cornèrcard, Via Canova 16, 6900 Lugano, jeweils mit dem Vermerk «Wettbewerb Cornèrcard HCL Cornèr Lounge, Gratisteilnahme» und mit Angabe ihrer persönlichen Kontaktdaten (Vor- und Nachname, Geburtsdatum, Postadresse, E-Mail-Adresse, Telefonnummer).
3. Zu gewinnen gibt es:
  - a. 4 × 2 Tickets im Wert von je CHF 250 für die Cornèr Lounge in der Cornèr Arena –inklusive Abendessen und Getränke für das Spiel vom 23. Dezember 2023.

Um den Preis zu erhalten, muss der Teilnehmer die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie Teilnahmebedingungen vollständig akzeptieren.

4. Die Gewinner werden nach dem Zufallsprinzip ermittelt und bis Mitte Dezember 2023 persönlich von Cornèrcard per E-Mail kontaktiert.
5. Im Übrigen gelten für dieses Gewinnspiel die «Allgemeine Bedingungen für die Teilnahme an Veranstaltungen und Wettbewerben von Cornèrcard» («Teilnahmebedingungen»).

## Allgemeine Bedingungen für die Teilnahme an Veranstaltungen und Wettbewerben von Cornèrcard («Teilnahmebedingungen»)

1. Die nachfolgenden Teilnahmebedingungen gelten im Rahmen der von der Cornèr Bank AG («Cornèrcard»), Via Canova 16, 6901 Lugano, durchgeführten **Veranstaltungen und Wettbewerbe**, die auf den Plattformen moments.ch, cornercard.ch und/oder über sonstige offiziellen Informationskanäle von Cornèrcard veröffentlicht werden. Dort sind auch alle weiteren Detailbestimmungen und eventuelle Bedingungen zu den einzelnen Veranstaltungen bzw. Wettbewerben («**Bestimmungen und Bedingungen**») - die ebenfalls verbindlich sind - zu finden.  
Mit der Anmeldung und/oder Registrierung bzw. Teilnahme an einer Veranstaltung oder einem Wettbewerb akzeptieren die Teilnehmenden diese Teilnahmebedingungen sowie alle weiteren

Bestimmungen und Bedingungen - die für die jeweilige Veranstaltung, bzw. für den jeweiligen Wettbewerb gelten - ausdrücklich und vorbehaltlos. Cornercard behält sich das Recht vor, die vorliegenden Teilnahmebedingungen sowie die Bestimmungen und Bedingungen jederzeit und ohne Angabe von Gründen zu ändern. Allfällige Änderungen werden nicht individuell an die Teilnehmenden kommuniziert, sondern auf den Plattformen moments.ch und/oder cornercard.ch bekannt gegeben.

Cornercard lehnt jede Verantwortung für den Nichteingang von Anmeldungen und/oder Registrierungen aufgrund von technischen oder sonstigen Problemen ab.

2. **Anmeldungs- oder teilnahmeberechtigt** sind - soweit nicht ausdrücklich in den gesonderten Bestimmungen und Bedingungen anders vorgeschrieben - natürliche Personen ab 18 Jahren, mit Wohnsitz in der Schweiz. Nicht teilnahmeberechtigt sind Mitarbeitende der Cornèr Group sowie deren im gemeinsamen Haushalt lebende Familienangehörige und alle sonst an der Organisation und Durchführung des Wettbewerbs beteiligten Personen und deren Familienangehörige. Gewinnspielvereine, automatisierte Dienste und weitere professionalisierte/gewerbliche Teilnehmende sind ebenfalls von der Teilnahme ausgeschlossen.
3. **Wettbewerb:** Die zu verlosenden Preise sind in den jeweiligen Bestimmungen und Bedingungen des einzelnen Wettbewerbs als solche gekennzeichnet und auf den Plattformen moments.ch und/oder cornercard.ch zu finden. Dasselbe gilt für das Datum des Wettbewerbsbeginns bzw. des Teilnahmeschlusses, das Datum der Verlosung und Benachrichtigung der Gewinner, usw.

Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Teilnehmende anerkennen und willigen ein, dass Cornercard die Kontaktdaten der Gewinner (wie z. B. Name, Vorname, Telefonnummer und/oder E-Mail-Adresse) zu Informationszwecken und/oder zur Gewinnabwicklung direkt an involvierte/beteiligte Parteien (z. B. an einen Veranstalter, Preissponsor, Hotel, etc.) weiterleiten darf. Eine Barauszahlung des Preises und/oder eine Preisverleihung in anderer Form sind nicht möglich. Der Gewinn ist nicht übertragbar. Es wird keine Korrespondenz geführt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Eine Mehrfachteilnahme ist ausgeschlossen: jede Person kann nur einmal teilnehmen (unter Angabe korrekter Personendaten) und somit höchstens einmal gewinnen. Es besteht kein Kaufzwang.

Bei jedem Wettbewerb ist eine kostenlose Teilnahme mit gleichen Chancen immer möglich. Teilnehmende müssen einfach eine Postkarte an folgende Adresse schicken: Cornèr Bank AG, Cornercard, Via Canova 16, 6900 Lugano, jeweils mit dem Vermerk «Wettbewerb Cornercard, Gratisteilnahme», und dem entsprechenden Titel der Veranstaltung bzw. des Wettbewerbs, mit Angabe ihrer persönlichen Kontaktdaten (Vor- und Nachname, Geburtsdatum, Postadresse, E-Mail-Adresse, Telefonnummer).

Es werden nur Einsendungen berücksichtigt, die alle oben genannten Daten in korrekter Form enthalten. Cornercard behält sich das Recht vor, Teilnehmende aus wichtigen Gründen vom Wettbewerb auszuschliessen, etwa bei Verdacht auf Missbrauch und/oder Verstoss gegen die vorliegenden Teilnahmebedingungen. Cornercard behält sich zudem das Recht vor, die Identität des Gewinners/der Gewinnerin vor der Aushändigung des Preises zu überprüfen.

4. **Teilnahmevoraussetzung für Veranstaltungen:** im Falle der Teilnahme an einer Veranstaltung in Zusammenhang mit einem Wettbewerb verpflichten sich Teilnehmende (oder die erziehungsberechtigten Personen), selbst und auf eigene Verantwortung zu prüfen, ob ihre (oder die des Kindes) Gesundheit und Fitness eine Teilnahme an der Veranstaltung zulassen, und gegebenenfalls auf die Teilnahme zu verzichten. Cornercard übernimmt diesbezüglich keinerlei Haftung.

5. **Datenbearbeitung:** Teilnehmende willigen hiermit in die Speicherung und Bearbeitung den von ihnen im Rahmen der Nutzung der Webseite sowie im Rahmen der Teilnahme an der Veranstaltung oder am Wettbewerb übermittelten personenbezogenen Daten (wie z. B.: Name, Vorname, Strasse/Nr., PLZ/Ort, Geburtsdatum, Telefonnummer und E-Mail-Adresse) durch Cornèrcard ausdrücklich ein. Teilnehmende ermächtigen Cornèrcard ausdrücklich, ihre personenbezogenen Daten für eigene Marketing- und Werbezwecke und für veranstaltungs- und wettbewerbsbezogene Mitteilungen (per Post, über E-Mail oder SMS) zu verwenden. Wünschen Teilnehmende keine solche Nutzung ihrer Personendaten (Recht zum „Opt-out“), sind diese aufgefordert, die Datenschutzfachstelle von Cornèrcard via [dataprotection@cornercard.ch](mailto:dataprotection@cornercard.ch) zu kontaktieren. Die Kontaktdaten sowie weitere nützliche Informationen zur Datenbearbeitung durch Cornèrcard sind in der Datenschutz-Policy auf [cornercard.ch/dataprotection](http://cornercard.ch/dataprotection) zu finden. Eine Weitergabe der personenbezogenen Daten durch Cornèrcard an veranstaltungs- und wettbewerbsbezogene Drittpersonen ist ebenfalls zulässig. Teilnehmende erklären sich damit einverstanden, dass allfällige im Zusammenhang mit der Veranstaltung gemachten Fotos, Filmaufnahmen und Interviews ohne Vergütungsanspruch publiziert und i.R. der Veranstaltung involvierten Partnern von Cornèrcard zur Nutzung überlassen werden können. Teilnehmende können auch hier von ihrem Recht zum Opt-out Gebrauch machen und eine solche Nutzung mittels Übermittlung einer E-Mail an die vorgenannte Kontaktadresse verbieten. Im Übrigen gelten die Bestimmungen der Cornèr Bank AG betreffend Datenschutz, welche jederzeit über [cornercard.ch/dataprotection](http://cornercard.ch/dataprotection) eingesehen werden können.

6. **Versicherung, Haftung und Weiteres:** Der Versicherungsschutz ist ausschliesslich Angelegenheit der Teilnehmenden und wird nicht vom Veranstalter überprüft. Teilnehmende haben insbesondere zu prüfen, ob sie rechtsgültig und ausreichend gegen allfällige Unfälle sowie gegen Schäden versichert sind, die sie einer Drittperson zufügen (Privathaftpflicht). **Cornèrcard sowie der Veranstalter und dessen Hilfspersonal lehnen jede Verantwortung für direkt oder indirekt entstandene Schäden im Zusammenhang mit der Veranstaltung/Event und, generell, mit der Teilnahme an Veranstaltungen bzw. Wettbewerben ab.**

Cornèrcard hat das Recht, ohne Ankündigung und ohne Angabe von Gründen, die Veranstaltungs- bzw. Wettbewerbsmodalitäten jederzeit anzupassen sowie bei Vorliegen wichtiger Gründe die Veranstaltung bzw. den Wettbewerb auszusetzen, abubrechen oder vorzeitig zu beenden. In solchen Fällen haben Teilnehmende keinen Anspruch gegen Cornèrcard. Cornèrcard übernimmt ebenfalls keine Verantwortung, wenn z.B. eine Veranstaltung aus irgendeinem Grund abgesagt wird/nicht stattfindet.

Cornèrcard übernimmt gegenüber Teilnehmenden/Gewinnerinnen und Gewinnern keine Haftung für Verluste oder Schäden jeglicher Art, die aus oder im Zusammenhang mit dem Wettbewerb, der Bearbeitung der Daten und dem Gewinn entstehen.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Gerichtsstand ist Lugano. Es gilt das Schweizer Recht.

## Modalités et conditions de participation au Concours Cornèrcard HC Lugano Cornèr Lounge (le «jeu-concours»)

1. En s'inscrivant au jeu-concours, le participant déclare accepter sans réserve les présentes modalités et conditions de participation, ainsi que les «Conditions générales de participation aux événements et concours de Cornèrcard» («Conditions de participation»).
2. Le concours commencera le 1 novembre 2023 et se terminera le 30 novembre 2023. Les titulaires qui ont reçu la communication concernant le jeu-concours susmentionné et qui, pendant la période du jeu-concours susmentionnée, demandent une carte HCL Mastercard®, seront automatiquement inscrites au jeu-concours pour les prix décrits aux points 3. ci-dessous. En plus des modalités décrites dans les conditions de participation, une participation gratuite à chances égales est toujours possible pour le jeu-concours. Il suffit aux participant/es d'envoyer une carte postale à l'adresse suivante:  
Cornèr Banque SA, Cornèrcard, Via Canova 16, 6900 Lugano, avec la mention «Concours Cornèrcard HCL Cornèr Lounge, participation gratuite», ainsi que leurs coordonnées personnelles (prénom et nom, date de naissance, adresse postale, adresse e-mail, numéro de téléphone).
3. Les prix à gagner sont:
  - a. 4 × 2 billets d'une valeur de CHF 250 chacun pour la Cornèr Lounge à la Cornèr Arena - dîner et boissons inclus, valables pour le match du 23 décembre 2023.

Pour recevoir le prix, le participant doit accepter sans réserve les présentes conditions générales et les conditions de participation.

4. Les gagnants seront tirés au sort et seront informés personnellement par Cornèrcard via un e-mail avant la moitié décembre 2023.
5. Par ailleurs, les «Conditions générales de participation aux événements et jeux-concours de Cornèrcard» («Conditions de participation») s'appliquent au présent jeu-concours.

## Conditions générales de participation aux manifestations/événements et concours proposés par Cornèrcard («Conditions de participation»)

1. Les Conditions de participation ci-après s'appliquent dans le cadre des **manifestations et concours** proposés par la Cornèr Banque SA («Cornèrcard»), Via Canova 16, 6901 Lugano, qui sont publiés sur les plateformes moments.ch, cornercard.ch et/ou via d'autres canaux d'information officiels de Cornèrcard. Toutes les autres dispositions détaillées et éventuelles conditions relatives aux différents concours ou manifestations («**Dispositions et conditions**») – qui sont également contraignantes – y figurent aussi.

En s'inscrivant et/ou en s'enregistrant, respectivement en participant à une manifestation ou à un concours, les participant/es acceptent expressément et sans réserve les présentes conditions de participation, ainsi que toutes les autres Dispositions et conditions s'appliquant à la manifestation ou au concours concerné. Cornèrcard se réserve le droit de modifier les présentes Conditions de participation, ainsi que les Dispositions et conditions, à tout moment et sans indication de motifs.

Les éventuelles modifications ne seront pas communiquées individuellement aux participant/es, mais publiées sur les plateformes moments.ch et/ou cornercard.ch.

Cornèrcard décline toute responsabilité en cas de non-réception d'inscriptions et/ou d'enregistrements en raison de problèmes techniques ou autres.

2. Sont **autorisées à s'inscrire ou à participer** – sauf mention contraire expresse dans les Dispositions et conditions spécifiques – les personnes physiques âgées de 18 ans ou plus et domiciliées en Suisse. Les collaborateurs/trices du Cornèr Group et les membres de leur famille vivant sous le même toit, ainsi que toutes les personnes impliquées d'une quelconque manière dans l'organisation et la mise en œuvre du concours les membres de leur famille ne sont pas autorisés à participer. Les associations de jeux-concours, les services automatisés et tout autre service de participation professionnel/commercial sont également exclus de la participation.
3. **Concours:** les prix à gagner sont désignés en tant que tels dans les Dispositions et conditions régissant le concours concerné et publiés sur les plateformes moments.ch et/ou cornercard.ch. Il en va de même pour la date du début du concours, respectivement le délai de participation, la date du tirage au sort et l'information des gagnant/es, etc.

Les gagnant/es seront avisés personnellement. Les participant/es reconnaissent et acceptent que Cornèrcard peut transmettre les coordonnées des gagnant/es (telles que nom, prénom, numéro de téléphone et/ou adresse e-mail) directement aux parties impliquées/intéressées (par exemple à un organisateur, un sponsor du prix, un hôtel, etc.) à des fins d'information et/ou pour la gestion du prix. Un paiement du gain en espèces et/ou une remise du gain sous une autre forme ne sont pas possibles. Le gain n'est pas transmissible. Aucune correspondance ne sera échangée au sujet du concours. Tout recours juridique est exclu. La participation multiple n'est pas autorisée: chaque personne ne peut participer qu'une seule fois (en fournissant des données personnelles correctes) et donc gagner une seule fois au maximum. Il n'y a aucune obligation d'achat.

La participation gratuite à chances égales est toujours possible pour chaque concours. Il suffit aux participant/es d'envoyer une carte postale à l'adresse suivante: Cornèr Banque SA, Cornèrcard, Via Canova 16, 6900 Lugano, avec la mention «Concours Cornèrcard, participation gratuite» et le titre de la manifestation ou du concours en question, ainsi que leurs coordonnées personnelles (prénom et nom, date de naissance, adresse postale, adresse e-mail, numéro de téléphone).

Seuls les envois contenant toutes les données ci-dessus fournies en bonne et due forme seront pris en compte. Cornèrcard se réserve le droit d'exclure des participant/es du concours pour de justes motifs, par exemple en cas de suspicion d'abus et/ou de violation des présentes Conditions de participation. Cornèrcard se réserve en outre le droit de vérifier l'identité du/de la gagnant/e avant de lui remettre son prix.

4. **Conditions requises pour participer aux manifestations:** en cas de participation à une manifestation dans le cadre d'un concours, les participant/es (ou les personnes qui sont responsables de leur éducation) s'engagent à vérifier, par eux-mêmes et sous leur propre responsabilité, si leur santé et leur condition physique (ou celles de l'enfant) leur permettent de participer à la manifestation et, le cas échéant, à s'abstenir d'y participer. Cornèrcard décline toute responsabilité à cet égard.
5. **Traitement des données:** les participant/es autorisent expressément Cornèrcard à stocker et traiter les données à caractère personnel (telles que nom, prénom, rue/n°, NPA/localité, date de naissance, numéro de téléphone et adresse e-mail) qu'ils ont fournies dans le cadre de l'utilisation du site web, ainsi que de la participation à la manifestation ou au concours. Les participant/es



autorisent en outre expressément Cornèrcard à utiliser leurs données à caractère personnel à ses propres fins de marketing et de publicité, ainsi que pour les communications en lien avec la manifestation ou le concours (par courrier, e-mail ou SMS). Si les participant/es ne souhaitent pas que leurs données personnelles soient utilisées à ces fins (droit d'opt-out), ils sont priés de contacter le service de protection des données de Cornèrcard via [dataprotection@cornercard.ch](mailto:dataprotection@cornercard.ch). Les coordonnées de ce service, ainsi que d'autres informations utiles relatives au traitement des données par Cornèrcard, figurent dans les dispositions de protection des données publiée sur [cornercard.ch/dataprotection](http://cornercard.ch/dataprotection). Cornèrcard est également autorisée à transmettre des données à caractère personnel à des tiers impliqués dans la manifestation ou le concours. Les participant/es acceptent que les éventuelles photos, vidéos et interviews réalisées dans le cadre de la manifestation soient publiées sans droit à rémunération et mises à la disposition des partenaires de Cornèrcard impliqués dans la manifestation pour leur usage. Les participant/es ont là aussi la possibilité d'exercer leur droit d'opt-out et d'interdire une telle utilisation en envoyant un e-mail à l'adresse susmentionnée. Au surplus, les dispositions de la Cornèr Banque SA relatives à la protection des données, qui peuvent être consultées à tout moment sur [cornercard.ch/dataprotection](http://cornercard.ch/dataprotection), sont applicables.

6. **Assurance, responsabilité et autres:** la couverture d'assurance relève de la seule responsabilité des participant/es et ne sera pas contrôlée par l'organisateur. Les participant/es sont en particulier tenus de vérifier s'ils sont valablement et suffisamment assurés contre d'éventuels accidents, ainsi que contre les dommages qu'ils pourraient causer à un tiers (assurance responsabilité civile privée). **Cornèrcard, ainsi que l'organisateur et son personnel auxiliaire, déclinent toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects survenus en lien avec la manifestation/l'événement et, de manière générale, avec la participation à des manifestations ou des concours.**

Cornèrcard a le droit de modifier à tout moment, sans préavis ni indication de motifs, les modalités de la manifestation ou du concours, ainsi qu'à suspendre, interrompre ou mettre fin prématurément à la manifestation ou au concours pour de justes motifs. Dans de tels cas, les participant/es ne peuvent faire valoir aucune prétention à l'encontre de Cornèrcard. Cornèrcard décline également toute responsabilité si, par exemple, une manifestation est annulée/n'a pas lieu pour une raison quelconque.

Cornèrcard décline toute responsabilité envers les participant/es et les gagnant/es pour les pertes ou dommages de toute nature résultant du concours, du traitement des données et du prix ou en relation avec ces derniers.

Tout recours juridique est exclu. Le for juridique est Lugano. Le droit suisse est applicable.